## PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

#### **MINUTES**

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, January 8th, 2014 at which were present Councillors Mona Wood, Leigh MacLeod and Claude P. Lemire, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillors Peter MacLaurin, Jean Dutil and Jean-Pierre Dorais are absent.

The Assistant Secretary-treasurer, Michel Grenier, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum and Council deliberates on the following dossiers.

## 1.01.14 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3			ADMINISTRATION
3	1		Approval of the minutes
3	1	2	
3	2		Finances
3	2	1	Expense statement
3	2	2	Statement of financial activities to December 31st, 2013
3	2	3	2013 electoral candidates financial report
3	3		Correspondence
3	4		Personnel
3	4	1	Resignation of Mrs. Anita Stranzl
3	5		Resolution
3	5	1	Mutuelle de prévention - FQM - Prevention
3	5	2	Request for tenders - engineering services
3	6		Regulations
4			PUBLIC SAFETY
4	1	1	Monthly report from the Director
4	1	2	
4	2		Personnel
4	2	1	
4	3		Resolution
4	4		Regulations
5			PUBLIC WORKS
5	1		Monthly report from the Director
5	2		Personnel
5	2 2	1	
5	3		Resolution
5	3	1	Infrastructure program - Quebec municipalité 1.5
5	4		Regulations
5	4	1	
6			ENVIRONMENT & PARKS
6	1		_
6	2		Personnel

6	3		Resolution		
6	3	1			
6	4		Regulations		
6	4	1			
7			URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING		
7	1				
7	2		Personnel		
7	2	1			
7	3		Resolution		
7	3	1			
7	4	4	Règlementation		
7	4	1			
8			RECREATION DEPARTMENT		
8	1	1	Monthly report from the Director		
8	2		Personnel		
8	2	1			
8	3		Resolution		
8	3	1	2014 Morin-Heights Viking Loppet		
8	3	2	Figure skating program		
9			New Business		
10			Question period		
11			End of the meeting		

#### **2.01.14** APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular and budget meetings of December 11th, 2013 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular and budget council meetings of December 11th, 2013.

#### **3.01.14** EXPENSE STATEMENT

The lists of accounts payable and accounts paid during the month of December 2013 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

The Mayor confirms that he has verified the list and recommends that Council approve the accounts.

Council has studied the lists and:

It is proposed by councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

December 1st to 31st, 2013					
Accounts to be paid	123 537,42 \$				
Accounts paid in advance	339 373,87 \$				
Total purchases	462 911,29 \$				
Direct bank payments for the month	23 808,24 \$				
Total expenses	486 719,53 \$				
Net salaries	131 996,07 \$				
GRAND TOTAL	618 715,60 \$				

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

## STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO DECEMBER 31ST, 2013

The Assistant Secretary-treasurer presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to December 31st, 2013.

#### 4.01.14 2013 ELECTORAL CANDIDATES FINANCIAL REPORT

In accordance to the provisions of the Loi sur les Élections et référendums dans les municipalités, the returning officer, director general and secretary-treasurer presents council, who acknowledge receipt of the financial reports for candidates in the November 2013 general election. These documents were forwarded to the Directeur général des élections du Québec.

#### CORRESPONDENCE

The Assistant Secretary-treasurer reviews the correspondence for the month of December 2013. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director general will take action and follow up if necessary.

#### Correspondence received

- 1 RIDR: transfer center
- 2 MAMROT: information regarding evaluation role
- 3 Bulletin économique Pays-d'en-Haut: December 2013
- 4 RIDR: minutes of September 18, 2013
- 5 MRC des Pays-d'en-Haut: 2014 meetings
- 6 D. Savoie: Boîte bonne bouffe project
- 7 Fondation rues principales: invitation to network
- 8 EEQ: program for equipment purchases
- 9 MRC des Pays-d'en-Haut: insurance coverage
- 10 MRC des Pays-d'en-Haut: By-laws 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282 and 283-2013
- 11 T. Kirkpatrick: Prescott Russell visitors guide
- 12 FADOQ: annual membership
- 13 P. Gagnon: refusal of Hydro Quebec meters
- 14 Minister of health and social services: PIQM-MADA
- 15 Conseil de la culture des laurentides: congratulations
- 16 MAMROT: thanks elections

### Correspondence sent

- A Direction de la sécurité des barrages: property rights
- B Ministère des transports du Québec: road safety
- C COOP Solidarité Santé: health care
- D Directeur général des élections: financial report
- E Duroking: payment
- F L. Manseau: residual matters
- G M. Prescesky: Hurtubise road

## **5.01.14** RESIGNATION OF MRS. ANITA STRANZL

Considering Mrs. Anita Stranzl presented his resignation;

Since her hiring on November 12th, 2003, Mrs. Stranzl has acted as taxation and collection clerk;

And unanimously resolved by all councillors:

That council accept Mrs. Stranzl's decision to resign from the organization and thanks her for her work and important contribution over the last ten years of employment with the Municipality.

#### 6.01.14 MUTUELLE DE PRÉVENTION - FQM - PREVENTION

Considering the Fédération des municipalités du Québec offers municipalities a mutual accident prevention program at work;

Considering Council has read the following documents:

Agreement regarding employer groups for personalized rates and the calculation of these rates between the Mutuelle de prévention and the Commission de la santé et sécurité du travail

Agreement regarding the FQM - Prevention's operation regulations;

It is proposed by councillor Mona Wood And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the projected agreement with the Commission de la santé et sécurité du travail as written and that the Fédération québécoise des municipalités be authorized to sign this agreement as well as any subsequent agreement as long at the actual authorization has not been duly revoked by a new resolution.

That Council approve the operation regulations, obligations and responsibilities of members of the mutuelle.

## **7.01.14** REQUEST FOR TENDERS - ENGINEERING SERVICES

Considering the work provided for in the Intervention plan for drinking water networks approved by the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy will be done on Village road;

Considering the work will be the subject of a request for financial assistance;

It is proposed by councillor Mona Wood And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to send out tenders for engineering services for the preparation of plans and quotes and the supervision of the work for the replacement of a drinking water conduit on Village road between Route 364 and the supply conduit located across from 539, Village road. This dossier must include the control of rain waters, drains and pertinent work.

## MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

The Assistant Secretary-treasurer presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of December 2013 from the Director, Public safety.

# MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Assistant Secretary-treasurer presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of December as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

## **8.01.14** INFRASTRUCTURE PROGRAM - QUEBEC MUNICIPALITE 1.5

Considering that within the municipalisation of the Ski Morin Heights drinking water network project, the conduits on chemin des Hauteurs must be replaced;

Considering the Municipality acknowledges the guide and the PIQM regulations;

Considering the Municipality intends to present a request for financial assistance to the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy for the replacement / restoration of the des Hauteurs conduits;

Considering the Municipality has taken the proper measures within the Stratégie d'économie d'eau potable;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire and unanimously resolved by all councillors:

That the preamble forms an integral part of the present resolution.

That Council authorize the presentation of a request for financial assistance as per Part 1.5 of the PIQM regarding the replacement / restoration of the des Hauteurs conduits project.

That the Municipality agree that a minimal threshold for municipal infrastructure operations be set at \$ 28 per resident per year the work is being done.

That the Municipality agree to pay its share of admissible costs and ongoing operations costs for this project.

That the Director general and Secretary-treasurer, Mr. Yves Desmarais, be and is authorized to sign documents in order to request a grant as per the replacement / restoration of the des Hauteurs project as per Part 1.5 of PIQM.

# MONTHLY REPORT FOR THE DIRECTOR, SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

The Assistant Secretary-treasurer presents Council with the list of expenses.

## 9.01.14 2014 MORIN-HEIGHTS VIKING LOPPET

Considering that the Municipality is host of the Viking Loppet which will be held next February 23rd;

Considering that 570 skiers will be participating in this event;

Considering that Council the logistics surrounding this event;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the Ministère des transports' authorization to cover the route 329 with snow and close it sporadically in order to allow the skiers to cross vis-à-vis the aerobic corridor and vis-à-vis Allen road between 10:30 a.m. and 3:00 p.m.

That Council authorize the sporadic closing and snow cover of Bennett and Rockcliff roads to cross the aerobic corridor and Echo road in order to cross the Triangle trail.

That Council authorize parking on Campbell, Mountain View and Glen roads on February 23rd, 2014.

That Council notify the Municipality's insurers that, on this day, the elementary school's property as well as private properties surrounding the school will be used and that more than 150 volunteers will be guiding skiers.

#### **10.01.14** FIGURE SKATING PROGRAM

Considering the report prepared by the Director, Service des loisirs;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the self-financed figure skating program

That Council authorize the Director general to sign an agreement for the maximum amount of \$1,000 with Mrs. Stéphanie Morissette.

## **QUESTION PERIOD**

Council answers questions asked by the public.

## 11.01.14 END OF THE MEETING

It is proposed by councillor Mona Wood that the meeting ends at 7:45 p.m.

Timothy Watchorn
Mayor

Michel Grenier
Assistant Secretary-treasurer

No one attended the meeting.